

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

J.nr.: 2000-157

Klager:

Fred Rasmussen-Odense ApS
Ove Gjeddes Vej 23
5220 Odense SØ

Indklagede:

Boema Technic
Lycavej 7
2800 Kgs. Lyngby

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "selva.dk" til klageren.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 18. september 2001 med 1 bilag (1), svarskrift af 18. oktober 2001 med 4 bilag (A-D), replik af 29. oktober 2001 og duplik af 21. november 2001. Klageren har ved skrivelse af 13. februar 2002 fremsendt en erklæring fra producenten af Selva-produkter vedrørende klagerens eneforhandlingsret. Producenten har på en opfordring af 21. marts 2002 fra nævnets sekretariat i en udateret skrivelse bekræftet, at klageren "is authorised to register the domain name selva.dk".

Registreringsdato:

Domænenavnet "selva.dk" er registreret den 25. september 2000.

Sagsfremstilling:

Ifølge klagerens oplysninger fik klageren pr. 1. februar 2001 "eneimporten" til selva-produkter, som produceres af den italienske producent SELVA S.p.A. (herefter Producenten). Producenten har ved brev af 12. februar 2002 bekræftet, at klageren er "exclusive distributor in Denmark for all Selva Marine products for marine season 2002". Klageren ønsker på denne baggrund at få overdraget domænenavnet "selva.dk".

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Indklagede har oplyst, at man var det første firma, som introducerede Selva marine på det danske marked, og at indklagede som det eneste danske firma har markedsført produktet igennem mere end 8 år. Indklagede har som bilag A-C fremlagt skriftlige henvendelser fra Producenten til indklagede. Bilag A, der er dateret den 23. september 1991, er et svar på en henvendelse fra indklagede til Producenten. I skrivelsen opfordrer Producenten indklagede til at møde Producenten på en kommende bådmesse i Italien, således at indklagede og Producenten kan diskutere mulighederne for et samarbejde. Bilag B, der er dateret den 25. januar 1994, er en skrivelse fra Producenten til samtlige importører og distributører. Bilag C, der er dateret den 1. oktober 2000, er en skrivelse fra Producenten til indklagede vedrørende Producentens produkter for sæsonen 2000/01. Indklagede har ved bilag D fremsendt kopier af fagtelefonbogen fra 1995 og 1997, magasinet Sejl og Motor fra 1996 og magasinet Båd og Udstyr fra 2000, hvoraf det fremgår, at indklagede har markedsført og solgt Producentens SELVA-produkter.

Indklagede har oplyst, at indklagede fortsat importerer og sælger SELVA-produkter, ligesom indklagede udfører service og reparationer herpå.

Indklagede har endvidere oplyst, at indklagede benytter hjemmesiden "selva.dk" til at markedsføre indklagedes produkter og til at modtage bestillinger og forespørgsler fra indklagedes kunder og forhandlernet. Indklagede opfatter hjemmesiden "selva.dk" som en vigtig del af indklagedes markedsføring og kundekontakt.

Klageren har oplyst, at forhandlere, som tidligere har været kunder hos indklagede, har henvendt sig til klageren for at købe SELVA-produkter, da indklagede ikke har kunnet levere de ønskede SELVA-produkter til disse forhandlere. Klageren betvivler derfor, at indklagede fortsat importerer SELVA-produkter. Indklagede bestrider klagerens oplysning om, at indklagede skulle have afvist en kunde med den begrundelse, at indklagede ikke har kunnet levere SELVA-produkter.

Klageren har oplyst, at indklagede også har registreret domænenavnet "lombardini.dk". Lombardini er angiveligt navnet på en anden type bådmotorer, som klageren ligeledes er enedistributør af i Danmark. Indklagede har bekræftet registreringen af "lombardini.dk" og hertil bemærket, at indklagede samarbejder med Lombardini-importøren i Danmark.

Sekretariatet har ved opslag på "selva.dk" den 4. marts 2002 taget følgende kopi af indklagedes hjemmeside på "selva.dk":

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE



Logoet "SELVA" indeholdt et link, der ved aktivering henviste til følgende side:

Besøgende idag: **000861**



Påhængsmotorer

4-Takts motorer

Glasfiberbåde

Gummibåde

Robåde og Joller

Småbåde til motor

**Billedegal-
leri**



KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Tilbehør

Selva@Boema.dk

Klikker man på "Påhængsmotorer" fremkommer følgende underside:

Boema Technic Danmark/Scandinavia - Import af - **Selva Marine Påhængsmotorer**

Portocervo 100+100 80+80 65+65

Montecarlo 100 90

Selva's Linkers, leveres parvis med alt udstyr til montering. Portocervo har modsat roterende propeller som giver mindre vibrationer og bedre manøvre-egenskaber.

Leveres i tre standard versioner; 100+100 Hk, 80+80 Hk og 65+65 Hk.

Alle versioner indeholder dobbelte omdrejnings-tællere og trimindikatorer. Enkelt-grebs styrebox, tank og batteri.



Montecarlo modellerne er 4 cylindrede motorer, med separate karburatorer og elektronisk tændings-system for hver cylinder - The Check Point System. Motorene er forsynet med elektrisk trim / tilt kontrol og leveres med alle fittings for montering.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE



Hvis man klikker på 4-taktsmotorer, fremkommer følgende underside:

SELVA 4 takts motorer leveres i 6 forskellige størrelser : 4 - 9,9 – 15 - 25 - 40 og 50 hk.



[Tilbage](#)

[Tekniske data](#)

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

Parternes anbringender:

Klageren har gjort gældende,

- at klageren er eneimportør af Selva-produkter,
- at klageren dermed er eneberettiget til domænenavnet ”selva.dk”,

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

- at indklagede som parallelimportør ikke er berettiget til domænenavnet "selva.dk",
- at det er tvivlsomt, om indklagede fortsat importerer og forhandler Selva-produkter,
- at indklagede må formodes at have registreret "selva.dk" med det formål at chikanere klageren, og
- at registreringen af "selva.dk" dermed er i strid med markedsføringslovens §§ 1 og 5.

Indklagede har gjort gældende.

- at indklagede har importeret Selva-produkter og gjort erhvervmæssigt brug af betegnelsen "Selva" igennem en længere årrække forud for registrering af domænenavnet "selva.dk",
- at indklagede fortsat importerer og markedsfører Selva-produkter,
- at indklagede ved ibrugtagning og fortsat brug har opnået en ret til navnet, som er ældre end klagerens brug,
- at ordet "Selva" ikke udelukkende kan henføres til Selva-produkterne, idet "Selva" er det italienske ord for skov,
- at der eksisterer en italiensk by der hedder Selva,
- at det italienske "selva.it" er tilknyttet er italiensk modehus,
- at indklagede i kraft af konkurrencelovgivningen er berettiget til såvel parallelimport som annoncering af parallelimporterede Selva-produkter,
- at registreringen af "selva.dk" er sket i forretningsmæssigt øjemed, og at indklagedes virksomhed repræsenterer de varer, som domænenavnet henviser til,
- at indklagede dermed var berettiget til registreringen, og
- at klagen dermed skal afvises.

Nævnets bemærkninger:

Nævnet lægger efter de foreliggende oplysninger til grund, at den italienske producent SELVA S.p.A. i en årrække har produceret og markedsført bl.a. bådmotorer under betegnelsen "Selva". Denne betegnelse besidder tilstrækkeligt særpræg til at nyde beskyttelse som forretningskendetegn/varemærke.

Indklagedes registrering og brug af domænenavnet "selva.dk" som hjemmeside for indklagedes virksomhed med salg af bådmotorer mv. er udtryk for, at indklagede uden SELVA S.p.A.'s samtykke erhvervmæssigt gør brug af denne virksomheds kendetegn og forretningsbetegnelse som "butiksfacade" og adresse på Internettet, hvilket er egnet til at skabe urigtige forestillinger om indklagedes relationer til SELVA S.p.A. og kan medføre, at indklagedes virksomhed forveksles med SELVA S.p.A.'s virksomhed eller sættes i forbindelse med denne virksomhed på en klart urigtig måde, jf. herved Sø- og Handelsrettens dom af 18. juni 2000 i en tilsvarende sag vedrørende domænenavnet "rolex.dk", gengivet i Ugeskrift for Retsvæsen årgang 2000, side 2300. Indklagedes benyttelse af "selva.dk" er således vildledende og i strid med god markedsføringsskik og dermed en overtrædelse af markedsføringslovens §§ 1 og 5, som er sålydende:

"§ 1. Loven gælder i privat erhvervsvirksomhed og offentlig virksomhed, som kan sidestilles hermed. Der må i sådan virksomhed ikke foretages handlinger, som strider mod god markedsføringsskik."

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

”§ 5. Erhvervsdrivende må ikke benytte forretningskendetegn og lignende, der ikke tilkommer dem, eller benytte egne kendetegn på en måde, der er egnet til at fremkalde forveksling med andres.”

Indklagedes brug af domænenavnet ”selva.dk” legitimeres ikke af, at indklagede er eller har været berettiget til at videresælge konkrete eksemplarer af SELVA S.p.A. ’s produkter. Er sådanne produkter lovligt bragt i handelen inden for EØS-territoriet af SELVA S.p.A. selv eller med virksomhedens samtykke, kan det vel ikke forbydes indklagede ved salg af sådanne produkter at gøre brug af varemærket ”SELVA”, jf. herved varemærkelovens § 6 om konsumtion, men dette berettiger ikke indklagede til at gøre brug af ”selva” som forretningskendetegn.

Det følger af det anførte, at SELVA S.p.A. kan forbyde indklagede at gøre brug af ”selva.dk” som domænenavn og kræve domænenavnet overført til sig. Da SELVA S.p.A. har bemyndiget klageren til at gøre brug af registreringsretten, træffer nævnet herefter følgende

A F G Ø R E L S E:

Indklagede, Boema Technic, skal anerkende, at den foreliggende registrering af domænenavnet "selva.dk" er i strid med gældende dansk ret, og at registreringen af domænenavnet overføres til klageren, Fred Rasmussen-Odense ApS.

Dato: 1. maj 2002

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Dorte Olesen

Mogens Koktvedgaard